

**Gradus comparationum stanbzigiane edi-  
tionis / cū verbis anomalis simul et eorū  
compositis. anno. xxvj. supra sesqui-  
millesimū / cultius solitoq; ve-  
rius excusi.**



**W**hat nouns make cōparyson: All adiectyues  
Welnerc that betokeneth a thyngē y may be  
made more or lesse: as fayre / fayrer / fayrest.  
blacke / blacker / blackest. How many degrees  
of comparyson be there: iij. the posityue / the cōparatyue  
& the superlatyue. ¶ How knowe ye the posityue degree:  
For he is the grounder & the begynner of all other degrees  
of comparyson. ¶ How knowe ye the comparatyue de-  
gre: For he passeth his posityue w this englyshe more /  
or his englyshe endeth in r: as more wyse / or wyser.  
¶ How knowe ye the superlatyue degree: For he passeth  
his posityue with this englyshe the moost / or his englyshe  
endeth in est: as moost fayre / or fayrest: moost whyte / or  
whytest. ¶ Of whome is y cōparatyue degree fourmed:  
Of the fyrst case of his posityue that endeth in i / yf he be  
declyned by puttyng to or and us. As intō albus / ba / bñ.  
gtō albi. put therto or & us / & it wyll be hic et hec albior et  
hoc albius. Nominatiuo hic et hec tenuis. et hoc tenue.  
gtō hui⁹ tenuis. dtō huic tenui. put therto or & us / and it  
wyll be hic et hec tenuior et hoc tenuius. Out of this rule  
be excepte bonus that maketh melior / malus peior / ma-  
gius maior / paruus minor / multus plus / dexter dexte-  
rior / sinister sinisterior / potis potior / nequā nequior / iuue-  
nis iunior / et senex senior / whiche lacke the neutre gendre  
in us / also y superlatyue degree. Adiectyues cōpounded of  
facio dico volo loquor / fourme y cōparatiue & y superlatyue  
degree of the datyue case of y participle in ens / as magni-  
Sum es fui.

Wubi⁹ / so  
bri⁹ / ebrī⁹  
imns / mu-  
taq; alia  
gnificatio  
ne cōpare  
tionē reci-  
piāt nō ta-  
men voce.

Encl. qm  
tenuiorū  
titelā locū  
pletiores t  
se 2m lisset.

Priscian⁹  
dexter teri  
qō rari est  
recte for-  
mat cōpse  
ratiūm.

¶ i



Atusmōi  
articipia  
tsetit val  
3 ne l ysa  
de sūpre  
erō male  
licēs. In  
ienit pien  
issim⁹ sed  
id a piens  
nō a pius.

ficus magnificentior magnificentissimus / lyke Wyse ma:  
ledicus beniuolus vaniloquus / With other lyke / fourme  
the comparatyue and the superlatyue.

**C**Adiectyues hauynge a boell before us / haue neyther  
comparatyue nor superlatyue degre in vse / but in theyr  
side we must take the posytyue With this aduerbe ma:  
gis or maxime / yet somtyme of pius is founde piissimus  
and of strenuus strenuissimus. Also of egregius the posi:  
tyue is founde egregius in the comparatyue.

**E**uery cōparatyue degre passeth his posytyue by one  
syllabe at y leest / excepte these in these verses folowynge.

*Or superat positū. tamen hec equant positiuos*

*Junior egregius minor et peior quoq; maior*

*Sic prior atq; magis sed plus minus est positiuo.*

**O**f Whome shall the superlatyue degre be fourmed?  
If his posytyue be declyned of the fyrst case that endeth  
in i / by puttynge to l / and sinus: as albi albissimus / fel:  
ci felicissimus. Out of this rule be outtake bonus y ma:  
keth optimus / paruus minimus / malus pessimus / ma:  
gnus maxim⁹ / multus plurimus / potis potissimus / ne:  
quam nequissimus / also suche as hath a boell before us.  
vt supra dictum est.

**T**hese no wnes agilis gracilis humilis docilis facilis  
et similis With theyr cōpoundes fourme the superlatyue  
degre of the nominatyue case by puttynge away is / and  
puttynge to linus / as facilis facillimus With double ll.

**W**han the nominatyue case of the posytyue endeth in  
r / the suplatyue shall be fourmed of hym by puttynge to  
rimus: as pulcher pulcherrimus / outtake dexter y ma:  
keth dextimus / sinister sinistim⁹ / vetus seu veter veteri:  
mus / maturus seu matur maturim⁹ bel maturissimus.

*Pro gradibus primis maiores hec posuere.*

*Subter sero secus satis ante parum prope pridem*



Intra sepe diu magne sic post ocys infra  
Nuper pene supra penitus citra simul bltra  
Extra sic deter et detero iungito verbum.

**S**ubter fourmeth subterioz/sero serius/secus secius/  
satis satius/ante anterior/and lacketh the superlatyue  
degre. Darū fourmeth min<sup>9</sup> minimū/pridē prioz prim<sup>9</sup>/  
intra interius intimus/pppe ppioz primus.but intimus  
and proximus Whan they be the posityue degre make in-  
timioz proximioz/ & lacke the superlatyue degre/sepe se-  
pius sepissime/diu diuti<sup>9</sup> diutissime/magne magis ma-  
xime/post postorioz postremus/ocys ocyo<sup>9</sup> ocysimus/in-  
fra inferior infim<sup>9</sup>:nuper & pene nuperrime penitissime/  
and lacketh the cōparatyue degre/supra superior supres-  
mus vel summus/penitus penitioz penitissim<sup>9</sup>/citra ci-  
terioz citimus/bltra blterioz bltimus/extra exterior exti-  
mus vel extrem<sup>9</sup>/detero vel deter antiqua p̄positio de-  
terioz deterrimus.

culpiann  
Si q̄s ext  
mior co-  
gnat<sup>9</sup> na-  
scretur.

**T**he comparatyue degre in us by puttynge to culus  
may make a diminutyue: as of melius meliusculus/la-  
lum. Of maius maiusculus a/um. suche dyminutyes  
be construed With the same case that the comparatyues  
be that they come of.

**T**he comparatyue degre is construed by the reason of  
his degre With an ablatyue case/and somtyme With ony  
other case With this coniunccon q̄.

**T**he suplatyue degre may be construed by the reason  
of his degre w̄ a genityue case plurell of all casuall woꝝ-  
des/or an accusatyue case With inter/or els an ablatyue  
case With ex/notWithstandyng no wones collectyues be  
v̄sed bothe synguler & plurell/after the suplatyue degre.

**T**he comparatyue & the superlatyue degre by the rea-  
son of theyꝝ sygnifycacyons may be construed With all

Salu. 3p̄  
ppioz mō-  
tē/cū om̄i



statu at  
peditt  
is dele  
is suos  
allocat.

sum.  
pe inst  
hul<sup>o</sup> mō  
enit sim  
3 it/vt  
ult dīo  
nedes. In  
enit mē  
li fuero/  
3/it. p fu  
uro hui<sup>o</sup>  
nodi.

Uoces pte  
riti pfecti  
a futuri cō  
suetiui ali  
qñ vsurpā  
tur in po  
tentiali.

cases that theyr polysytue may / Whyle they be one parte  
of reason. Inueniuntur tamen aliquando proprio et pro  
ximus cum casu positiui.

**S**um es fui. esse. futur<sup>o</sup>. Indicatiuo modo tpe pre  
senti sum (I am) es est. In plurali sumus estis  
sunt. Preterito imperfecto eram eras erat. In plali era  
mus eratis erāt. Preterito pfecto fui fuisti fuit. In plali  
fuimus fuistis fuerūt vel fuere. Pto plusq̃perfecto fuerā  
ras rat. In plurali ramus ratis rāt. Futuro ero eris erit  
In plurali erimus eritis erūt. Imperatiuo modo sis vel  
es sit. In plurali simus este sint. Futuro esto tu vel ille. in  
plali simus estote suntō vel suntote. Optatiuo modo uti  
nam essem esses esset. In plali essemus setis sent. Prete  
rito impfecto caret. Pto pfecto utinā fuerim ris rit. In  
plurali rimus ritis rint. Preterito plusq̃perfecto utinā  
fuissem ses set. In plurali semus setis sent. Futuro utinā  
sim sis sit. In plali sintus sitis sint. Potētiāli modo essem  
ses set. In plurali essemus setis sent. Preterito impfecto  
caret. Preterito pfecto fuissem ses set. In plali semus  
setis sent. Pto plusq̃perfecto fuissem ses set. In plali seni<sup>o</sup>  
setis sent. Futuro sim sis sit. In plurali simus sitis sint.  
Coniūctiuo mō cū sim sis sit. In plurali simus sitis sint.  
Pto imperfecto cū essem ses set. In plurali essemus setis  
sent. Pto pfecto cū fuerim ris rit. In plali rim<sup>o</sup> ritis rint.  
Pto plusq̃perfecto cū fuissem ses set. In plurali semus  
setis sent. Futuro cum fuero ris rit. In plurali rimus ri  
tis rint. Infinitiuo modo instātis esse. Pto pfecto & plus  
q̃perfecto fuisse. Futuro fore / vel futurum esse. Gerūdijs  
et supinis caret. Unicū participium venit ab hoc verbo  
substantiuo prioris futuri tantum. vt futurus.

**T**his verbe sum es fui / With all his compoundes lac  
keth the gerundyues and the supynes / also the partycy  
ple of the presentēs: outtake absum / possum and presum:



but the particyple of the fyrste futurtens they haue all/  
outtake possum.

Sum caret et sua nata gerundis atq; supinis.

Eng tantum prebent absun possum quoq; presun.

Sed rus participans preter possum dato cunctis.

**C**his verbe sum hath. xiiij. compoundes.

Ad/subter/potis/ab/sub/in/inter/de/super/ob/pre/  
pro simul adiungas/ex/et per/teste Perotto.

**A**bsun ades englysshed to be at/present/or by/is con-  
strued comynly With an ablatyue case With this preposi-  
cyon in/& somtyme With a datyue case. englysshed to hel-  
pe or to fauer is cōstrued With a datyue case/ but englyf-  
shed to come he requyrezeth no case of hymselfe/& somtyme  
he is vled for his primatyue.

Absun

Absun sum presens/nūc sum prope/nūc iuuo signat/

Nunc faueo/venio:pro sum ponas aliquando.

Prima duo dant in sexto quandoq; datium

Alit alias semper ternum nisi pro venio vult.

**S**ubtersum Whiche is seldom founde/and subsum to  
be vnder be construed With a datyue case onely.

Subtersū  
subst. Vir.  
Pauca th  
subert pri-  
sce vesti-  
gia fran-  
dis.

Infra sum subsum signat vel inesse latenter

Subtersum dat idem vox rara/petuntq; datium.

**P**ossum/potes. anglice. to may or to can/gouerneth  
no case of hymselfe: but by vnderstandynge of an other  
verbe.

Est queo vel valeo possum quod dat potis et sum

Atq; subaudito nisi verbo stat sine casu.

**A**bsun abes. anglice to be aWaye/or absent: and to be  
dystaunt is construed With an ablatyue case With these  
preposicyons a or ab.

E conspectu sum disto quoq; denotat absun

Et petit a vel ab adiuncto sextum sibi casum.

**I**nsun/ines. anglice. to be in/is construed With a da-

Insun

Sum es fui.

A iij



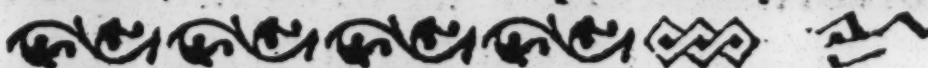
tyue case/but comynly With an ablatyue case/With this  
preposicion in/prosum.anglice.to helpe/or to do good vn  
to requyrezeth euer a datyue case.

Insum dic intra sum conduco quoqz presum

Insum ternum vult at crebrius in preeunte

Sextum sed prosum soli coniunge datiuo.

Inter sum.  
Cicer. Se-  
de iterfui  
irelis me-  
zu equis.  
Stulto in-  
telligens  
id iterest.  
Cicer. In-  
ter bellu  
et homine  
hoc mari-  
ne inest.

**I**nter sum in all his sygnifycacyons is compouided of  
inter and sum es fui. excepte he be put for ptinet/for than  
he is compounded of in re and est/somtyme he is englyf-  
shed to be present/and than he gouerneth after hym a da  
tyue case/somtyme he is englyshed to be byt wene/or to  
be dyfferent/and than he is construed With a datyue ca-  
se/or elles an accusatyue case With inter / or an ablatyue  
case With these preposicions a or ab/somtyme the thyn-  
ges that ben dyfferent shall be put in the nominatyue cas  
se/somtyme he is put for distat.anglice to be fro/and than  
the thynge that betokeneth the dystaunce shall be put  
in the nominatyue case / excepte the infynytyue mode let  
it / and the sygne that the dystaunce is from the ablaty-  
ue case With a preposicion / and the thynge that the dy-  
staunce is to in to the accusatyue case With ad/somtyme  
he is englyshed to be for profyte/to prolonge/or to apper  
tayne. Cuius constructio in paruulorum institutione pa-  
tet. 

Inter sum sum presto notans ternum petit apte

Hunc vult pro differt vel quartu vel bene sextum

Iunctis prepositis/interdum ponito recto

Quod differt/at pro distat quod abest dato recto

Deqz loco signans sextum vult ad bene quartum.

Desum.

**D**esum dees defui.anglice.to lacke/or to Want is cons  
trued With a datyue case of the lacker/and With a nomi-  
natyue case of the thynge that is lacked / excepte the in-  
fynytyue mode lette it / also obsum to hurte Wyl haue



after hym a datyue case.

Desum deficio signat simul et nocet obsum.

Deficiens terno vult poni/resq; negata

Apte vult rectum.solum ternum regit obsum.

**S**uperlum. anglice.to be leste/to remayne/or to be a-  
boundaūt/is construed With a datyue case/and somtyme  
in these sygnifycacyons he is put absolutely.

Suplum.

Pro restat super est ternum/dato sepeq; nullum:

Hunc etiam prebet cum significabit abundo.

**P**resum/es. anglice.to haue preemynence/or to bere a  
rule/is construed With a datyue case.

Presum.

Ternum dat presum designat preficiozq;

**P**resens multa significat.

Propitius/fortis/prestans/subitus quoq; presto.

**E**xsum foris sum/psum valde sum:nullo indiget casu.

Exsum.  
Presum.

**V**olo bis volui velle di do dū.caret supinis.volēs.  
Indicatio modo tempore presenti volo(**V**yll)  
bis vult. In pñali volumus vultis volunt. Preterito im-  
perfecto volebam bas bat. In plurali habemus batis bant.  
Preterito pñcto volui voluisti voluit. In pñali volumus  
voluistis voluerunt vel voluere. Preterito plusq;perfecto  
volueram ras rat. In pñali ramus ratis rant. Futuro vo-  
lam les let. In plurali volemus letis lent. Imperatiuo  
modo caret. Optatiuo modo vtinam vellem les let. In  
plurali lemus letis lent. Preterito imperfecto caret. Pre-  
terito pñcto vtinā voluerim ris rit. In pñali rimus ritis  
rint. Preterito plusq;perfecto vtinā voluissem ses set. In  
plurali voluissemus setis sent. Futuro vtinā velim lis lit.  
In pñali limus litis lint. Potentiali modo caret. Coniun-  
ctiuo modo cū velim velis velit. In pñali limus litis lint.  
Preterito imperfecto cū vellē les let. In pñali lemus letis  
lent. Preterito perfecto cum voluerim ris rit. In pñali ri-

Uolo.

Diomeb.  
fac ve  
lis.



mus ritis rint. Preterito plusq̃perfecto cū voluissem ses set. In plali semus setis sent. Futuro cū voluero ris rit. In plali rimus ritis rint. Infinitiuo modo velle. Preterito perfecto & plusq̃perfecto voluisse. Futuro caret. Gerūdia vel participalia verba sunt hęc volendi/do/dū. supinis caret. vnicum participium venit ab hoc verbo neutro et anomalo presentis temporis tantū. vt volens.

**fero.** **F**ero fers tuli. ferendi/do/dū. latū latu. ferens latus. Indicatiuo modo tempore presenti fero fers fert. In plurali ferimus fertis ferunt. Preterito imperfecto ferebam bas bat. In plurali ferebamus batis bāt. Preterito pfecto tuli tulisti tulit. In plurali tulimus tulistis tulerunt vel tulere. Preterito plusq̃perfecto tulerā tuleras tulerat. In plurali tuleramus ratis rant. Futuro feram res ret. In plurali remus retis rent. Imperatiuo modo fer ferat. In plali feram<sup>9</sup> ferte ferant. Futuro ferto tu vel ille. In plurali feramus fertote ferunto vel ferūtote. Optatiuo modo vtinā ferrem res ret. In plurali vtinā rem<sup>9</sup> retis rent. Preterito imperfecto caret. Pto perfecto vtinā tulerim ris rit. In plali rim<sup>9</sup> ritis rint. Preterito plusq̃perfecto vtinā tulissem ses set. In plali semus setis sent. Futuro vtinā feram ras rat. In plurali ram<sup>9</sup> ratis rant. Potentiali modo tpe p̃senti ferrem res ret. In plurali renus retis rent. Preterito imperfecto caret. Pto perfecto tulissem ses set. In plurali semus setis sent. Preterito plusq̃perfecto tulissem ses set. In plali tulissemus setis sent. Futuro ferā ras rat. In plurali ramus ratis rāt. Coniunctiuo modo cū ferā ras rat. In plali cū ramus ratis rant. Pto imperfecto cū tulerim ris rit. In plali cū rimus ritis rint. Pto plusq̃perfecto cum tulissem ses set. In plurali semus setis sent. Futuro cū tulerō ris rit. In plurali cū tulerimus tuleritis tulerint. Infinitiuo ferre. Preterito perfecto & plusq̃perfecto tulisse. Futuro laturū



esse. Gerundia vel participalia verba sunt hec ferendi do/  
dum. Supina latum latu. Duo participia veniunt ab hoc  
verbo actiuo et anomalo. presentis / vt ferens. futuri / vt  
laturus.

**¶** Quot significationes habet fero?  
Dico gero patior cupio fero significabit.

**¶** Quot composita habet fero?  
His fero componas ad ab ante cō ex quoq; circū.  
De dis in ob pro pre post trans iungito sub re.

**¶** Affero fers. anglice. to fetch or to brynge / is construed  
With an accusatyue case and a datyue / & somtyme in the  
stede of the datyue case he wyll haue an accusatyue With  
this preposycyon ad.

Affer<sup>9</sup> cō-  
positorū.  
Affero.

Affert apporto quartū petit atq; datium  
Siue loco terni quartū tamen in vel ad addens.

**¶** Aufero fers. anglice. to take aWaye / to bere aWaye / or  
to stele / is construed With a datyue case and an accusa-  
tyue / or els With an accusatyue and an ablatyue With a  
preposycyon.

Aufero

Vult ternum quartum tollo furoz aufero signans

Interdum sextum / sed preposito preeunte.

**¶** Fero compounded With ante pre or post / is construed  
With an accusatyue and a datyue case / also prefero ioy-  
ned With me te se nos or vos / is englyshed to shewe / and  
wyll haue besyde y pronoūne an other accusatyue case /  
somtyme Without ony of these pronoūnes he is englyf-  
shed to shewe.

Pre/post/  
ante/cum  
fero.

Pre post ante fero componens adde datiuo

At etiam quarto / signans ostendere prefert

Nunc vnū solū duplicem nūc vult sibi quartū.

**¶** Confero fers. anglice. to comon or to talke Withall / is  
construed With an accusatyue and an ablatyue case With  
cum / and somtyme With an accusatyue case With inter.

Vultu ipsa  
rētā pre-  
ferens.  
Confero.



And oftentimes the fyrst accusatyue case is not expressed but vnderstande / somtyme he sygnifyeth to ascrybe / to put to / or to put vpon / and is construed With a double accusatyue case / of the Whiche the lattre is vled With this preposycyon in. Also he sygnifyeth to compare / and is construed With an accusatyue and a datyue / or elles With an accusatyue and an ablatyue case With this preposycyon cum. Also he sygnifyeth to bynge togyder / and than he is construed With an accusatyue case / and many tymes With two / of the Whiche the latter Wyl haue a preposycyon / somtyme he sygnifyeth to gyue / and than he is construed With an accusatyue and a datyue / somtyme in the stede of the datyue he Wyl haue an accusatyue case With this preposycyon in. Also he sygnifyeth to be good / or hol / some fore / and is construed With a datyue case or an accusatyue case With this preposycyon ad. Also ioyned With ony of these accusatyue cases / me / te / se / nos / or vos : he sygnifyeth to go.

Quintilia.  
Nultum  
hec pietas  
ofert stu-  
dio.

Confero conuenio quartum / quem sepe taces dat  
Cum iuncto et sexto / crebro quartū dat et inter  
Ascribens duplicem quartū ac in comparo quartū  
At tertium seu cum sexto pro dono datium  
Cum quarto / vel pro tertio quartum petit inq.  
Ternum conducens aut ad quarto sibi poscit  
Me te se nos vos illi iunctis notat ire.

Effero.  
Addit se-  
pe ablati-  
uus cū lau-  
do signifi-  
cat.

**E**ffero fers. anglice. to bynge forth / to bere forth / or to fetch forth / to prayse / or to exalte / is cōstrued With an accusatyue case. anglice. to translate one language in to an other / is construed With an accusatyue case and an ablatyue With a preposycyon.

Effert extra fert extollo notans dato quarto  
Quem pro verto dat ac sextum cū prepositura



**C**ircūfero fers. anglīce. to bere aboute to spede abzo: **Circūfero.**  
De/is construed With an accusatyue case.

Diuulgo circumporto circūfero signat

Et solum quartum petitur iungi sibi casum.

**D**efero. anglīce. to bere oz to brynge/is construed With **Defero.**  
a double accusatyue case / of the Whiche the latter Wyll  
haue this preposycyon ad oz in before hym. anglīce. to vt-  
ter oz accuse/is construed With an accusatyue & a datyue  
case / oz els With a double accusatyue case/of the Whiche  
the latter Wyll haue this preposycyon ad before hym.

Defero porto notans altri quarto dat in ad be

Accusans ternum quartum vult aut vice terni

Nonnunq̃ quartum: sed tunc ad presidet illi.

**D**iffero fers. anglīce. to dyfferre/is construed With an **Differo.**  
accusatyue case With this preposycyon inter/ oz With an  
ablatyue case With a preposycyon. anglīce. to tere oz to dys-  
uyde/is cōstrued With an accusatyue case. anglīce. to pro-  
longe / he is construed With a double accusatyue case / of  
the Whiche the latter Wyll haue this preposycyon in be-  
fore hym.

Differo pro disto quartum vult inter adacto

Vel sextum cum preposito/pro protraho quartos

Vult geminos/quartum sextum cū diuido signat.

**I**nfero fers. anglīce. to brynge in/to bere in / to fetch **Infero.**  
in/oz to conclude/oz to put in / is construed With an accu-  
satyue case. anglīce. to do/oz to make/is cōstrued With an  
accusatyue and a datyue case/also ioyned With me/te/se/  
nos/oz vos/sygnifyeth to go in/oz to come in.

Infert importo deduco immitto notans vult

Quartum quem facio signans petit atq; datiuū

Me te se nos vos/adiunctis denotat ire.

**O**ffero fers. anglīce. to offre oz to profre / is construed  
With an accusatyue and a datyue case / also ioyned With

**Ignoscite**  
adoleſcen  
tie cethe-  
gi niſi ite-  
rū iam pa-  
trie bellū  
inſulit.  
**Offero.**



these accusatyue cases me te se nos or vos / he sygnifyeth to mete / and is construed With a datyue case.

Inimolo polliceor vel porrigo iungimus offert

Quarto cum terno / quos postulat obuio signans.

Profero.

**P**rofero pferg. anglice. to shewe or to brynge forth / to prolonge / to put of / or dyfferre / is construed With an accusatyue case.

Profero protelo parit eloquor addito quarto.

Suffero.  
Ter. Nūq̃  
sufferre ei  
lūpt<sup>9</sup> qat.

**S**uffero fers. anglice. to suffre / to bere vp / or out / is construed With an accusatyue case.

Suffero sustineo patior quartū tibi prebet.

Perfero.

**P**erfero. anglice. to suffre gretly / is construed With an accusatyue case. anglice. to bere / or to brynge / is construed With a double accusatyue case / of the Whiche the latter Wyl haue this preposicyon ad before hym.

Perfero perpetior signans quartum petit apte:

At duplicem cū porto notat / dabis adq; secundo.

Transfero.

**T**ransfero. anglice. to ascrybe / to put to / or to put vpon also to bere or to cary ouer: is construed With a double accusatyue case / of the Whiche the latter Wyl haue this preposicyon in or ad before hym / also he sygnifyeth to translate one language in to an other / and is construed With an accusatyue and an ablatyue case With a preposicyon / somtyme he hath also a seconde accusatyue case With the preposicyon in.

Transfero traicio simul ascribo bene quartos

Vult binos. quorū postremus ad in ve requiret.

Pro verto quartum ac sextum cum prepositis dat.

Refero.

**R**efero. anglice (to tell) is cōstrued With an accusatyue case and a datyue. anglice (to brynge agayne) is cōstrued With an accusatyue case and a datyue case / and somtyme in the stede of the datyue case he Wyl haue an accusatyue case / With this preposicyon ad. anglice. to put in ar:



bytremment he is cōstrued With a double accusatyue case/  
of the Whiche the latter Wyll haue this preposycyon ad  
befoze hym. And somtyme in the stede of the fyrst accusa-  
tyue case he Wyll haue an ablatyue With this preposy-  
cyon de. Also ioyned With these wordes gratia or par he  
sygnifyeth to quyte/ and is cōstrued With a datyue case/  
also ioyned With me te se nos or vos he sygnifyeth to go/  
or to come/ and in all these sygnifycacyons he is cōpoude  
of these preposicyons re and fero.

Parro refert signans quartū dabit atq; datiuum  
Quos pro porto reget/vel quartū cū ad vice terni.  
Consultum pono duplicē poscit sibi quartum/  
Ad prebens altri/sextum aut cum de vice quarti.  
Gratia par cunctis cum terno reddo vicem dat.

**E**do es edi. esse. essendi/ do/ dū. esū esu/ vel estū estu.  
edens esurus vel estur<sup>9</sup>. Indicatiuo modo edo (I  
ete) es est. In p̄ali edimus estis edunt. P̄tō imp̄fecto ede-  
bam bas bat. In plurali bāmus batis bant. P̄tō perfe-  
cto edi edisti edit. In plurali dimus distis derāt vel dere.  
P̄terito plusq̄perfecto ederam ederas ederat. In p̄ali  
ramus ratis rant. Futuro edam des det. In plurali ede-  
mus edetis edent. Imperatiuo modo es (ete thou) edāt.  
In plurali edamus este edant. Futuro esto tu vel ille. In  
plurali edamus estote edūto vel edūtote. Optatiuo modo  
btinā essem esses esset. In plurali semus setis sent. P̄tō  
imp̄fecto cum p̄terito p̄fecto btinam ederim ris rit. In  
plurali rim<sup>9</sup> ritis rint. P̄tō plusq̄perfecto btinā edissem  
ses set. In plurali semus setis sent. Futuro btinā edam  
edas edat. In plurali edamus edatis edant. Potentiali  
modo tēpoze presenti essem esses esset. In plurali essem<sup>9</sup>  
essetis essent. P̄terito imp̄fecto cū p̄terito p̄fecto edissem  
edissem<sup>9</sup> edisset. In plurali edissem<sup>9</sup> edissetis edissent. P̄tō  
plusq̄p̄fecto edissem edisses edisset. In p̄ali edissem<sup>9</sup> se-

Edo.  
Olim edo/  
is/it/ede-  
re/edēdi/  
endo/dū.  
dicebat/  
vt ait dīo-  
medes.

Diom.  
Ede/at/  
amus/di-  
te/ant.



tis sent. Futuro edā edas edat. In plurali edamus eda-  
 tis edāt. Coniunctiuo modo cū edā das dat. In plurali da-  
 mus datis dant. Pto imperfecto cū essem ses set. In plu-  
 rali semus setis sent. Pto perfecto cū ederim ris rit. In  
 plurali cū rimus ritis rint. Pto plusq̃perfecto cū edis-  
 sem ses set. In plurali semus setis sent. Futuro cū edero  
 ris rit. In plurali rimus ritis rint. Infinitiuo modo tpe  
 presenti esse (to ete). Pto perfecto et plusq̃perfecto edisse  
 (to haue eten) Futuro esurū vel esturū esse. Gerundia vel  
 participalia verba sunt hec. essendi do/dū. Supina esum  
 esu vel estum estu. Duo participia veniunt ab hoc verbo  
 neutro et anomalo: presentis temporis/ vt edens. Futuro  
 vt esurus vel esturus.

**F**io fis. factus sum. fieri. factū factu. factus factu-  
 rus. Indicatiuo modo tēpoze p̃senti fio fis fit. In  
 plurali fimus fitis fiunt. Pto imperfecto fiebam fiebas  
 fiebat. In plurali fiebam⁹ fiebatis fiebāt. Pterito per-  
 fecto factus sum vel fui factus es vel fuisti factus est vel  
 fuit. In plali facti sumus vel fuim⁹ facti estis vel fuistis  
 facti sunt fuerūt vel fuere. Pterito plusq̃perfecto fact⁹  
 eram vel fueram tus eras vel fueras tus erat vel fuerat.  
 In plurali facti eramus vel fueramus facti eratis vel  
 fueratis facti erāt vel fuerant. Futuro fiam fies fiet. In  
 plurali fiemus fietis fient. Imperatiuo modo fi (be thou  
 made) fiat. In plurali fiamus fite fiant. Futuro fite tu  
 vel ille. In plali fiamus fitote fiunto vel fiuntote. Opta-  
 tiuo modo vtinam fierem (Wolde god I Were made) fie-  
 res fieret. In plurali vtinam fieremus fieretis fierent.  
 Pterito imperfecto cum pterito perfecto vtinam fa-  
 ctus sim vel fuerim (I praye god I haue be made) fa-  
 ctus sis vel fueris factus sit vel fuerit. In plurali vtinā  
 facti sim⁹ vel fuerim⁹ facti sitis vel fueritis facti sint vel  
 fuerint. Pterito plusq̃perfecto vtinā factus essem vel



fuisset factus esses vel fuisset factus esset vel fuisset. In  
 plurali ti essemus vel fuissetus ti essetis vel fuissetis ti  
 essent vel fuissent. Futuro fiam (let me be made) fias (be  
 thou made) fiat. In plurali fiamus fiatis fiāt. Potētiāli  
 modo fierē fieres fieret. In p̄ali remus retis rent. Prete-  
 rito imp̄fecto cū p̄terito p̄fecto factus essem vel fuisset  
 tus esses vel fuisset tus esset vel fuisset. In p̄ali ti esse-  
 mus vel fuissetus ti essetis vel fuissetis ti essent vel fuisset  
 sent. P̄tō plusq̄perfecto factus essem v̄l fuisset tus esses  
 vel fuisset tus esset vel fuisset. In plurali ti essemus vel  
 fuissetus ti essetis vel fuissetis ti essent vel fuissent. Fu-  
 turo fiam (I may be made or can be made) as at. In plu-  
 rali amus atis ant. Coniunctiuo modo cū fiam (Whan I  
 am made) as at. In p̄ali amus atis ant. P̄tō imperfecto  
 cū fierem res ret. In p̄ali cū remus retis rent. P̄tō perfe-  
 cto cū factus sim vel fuerim tus sis vel fueris tus sit vel  
 fuerit. In plurali ti simus vel fuerimus ti sitis vel fueris  
 tis ti sint vel fuerit. P̄tō plusq̄perfecto cū factus essem vel  
 fuisset tus esses vel fuisset tus esset vel fuisset. In p̄ali  
 ti essemus vel fuissetus ti essetis vel fuissetis ti essent vel  
 fuissent. Futuro cū fact⁹ ero vel fuero tus eris vel fueris  
 tus erit vel fuerit. In plurali ti erimus vel fuerimus ti  
 eritis vel fueritis ti erint vel fuerint. Infinitiuo mō fieri  
 (to be made) P̄tō perfecto et plusq̄perfecto factū esse vel  
 fuisse (to haue be made or had be made) Futuro futurum  
 esse (to be made) Gerūdijs caret. Supina factum factu.  
 Duo participia veniunt ab hoc verbo passiuo et anomalo  
 p̄teriti vt factus. futuri vt factur⁹.

Imprinted at London by Wynkyn de Worde  
 in Fleetestrete/at the sygne of the  
 Sonne.







